

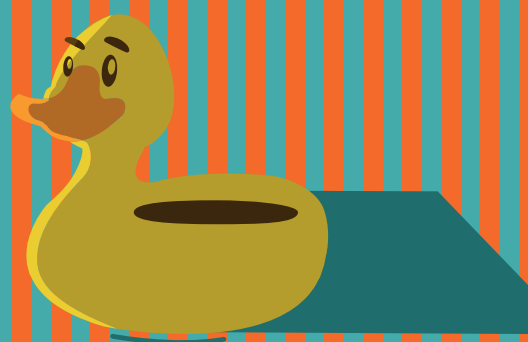


AUBERGENVILLE INFOS #088

Juillet - Août 2017



► UN ÉTÉ À AUBERGENVILLE



Portrait
Julia Caucheteux

En images
Chaleur et fêtes
au programme

Votre Ville

Rendez-vous
Feu d'artifice
Forum des
Associations



FEU D'ARTIFICE

• AU TERRAIN DE SPORT D'ACOSTA •

23H • JEUDI 13 JUILLET



• **BAL • 20H30 •**



ORGANISÉ PAR LE COMITÉ DES FÊTES



Renseignements : service animation au 01 30 90 45 83 / www.aubergenville.fr

f Aubergenville et vous - t @aubergenville

ÉDITO ▼



Chères Aubergenvilloises,
chers Aubergenvillois,

Ces dernières semaines ont été particulièrement chargées et, osons le dire, parfois éprouvantes. Outre les « obligations » professionnelles et familiales, vous avez été mobilisés à plusieurs reprises pour exercer votre devoir de citoyen, les plus jeunes ont dû « plancher » sur leurs traditionnels examens de fin d'année, les journées ont été longues et très chaudes pour ce début d'été, mais ça y est pour la plupart d'entre vous, voici venu le temps des vacances. Une période importante pour décompresser, couper avec le quotidien, changer de rythme, se reposer, renouveler ses centres d'intérêt...

Ce droit aux vacances est un droit pour tous, mais n'est malheureusement pas une réalité pour tous. Près d'un tiers des Français ne part pas en vacances, notamment les plus démunis, mais aussi les jeunes et les classes moyennes qui en sont de plus en plus exclus.

Forte d'une politique sociale, éducative et culturelle volontariste, Aubergenville s'engage à offrir l'accès aux vacances au plus grand nombre en participant tant sur le plan financier que sur le plan de l'accompagnement. Vous trouverez dans ce numéro d'Aubergenville Infos une liste non exhaustive des multiples activités qui seront proposées tout au long de l'été dans les différentes structures d'accueil de la ville pour les petits comme pour les grands.

Je remercie d'ailleurs l'ensemble des agents et des partenaires qui se mobilisent chaque année pour organiser les plus belles vacances pour tous. L'été est aussi l'occasion de ne pas oublier les plus fragiles. C'est la raison pour laquelle nous réaliserons des actions de proximité pour lutter contre l'isolement des personnes âgées qui ne peuvent ou ne veulent pas partir.

Sophie Primas,
Maire d'Aubergenville
Sénateur des Yvelines

“ Je vous souhaite de très bonnes
vacances à toutes et à tous ! ”

Journal édité par la mairie d'Aubergenville

1, avenue de la Division Leclerc 78 410 Aubergenville - 01 30 90 45 00

Directrice de la publication : Sophie Primas - Directrice de la rédaction : Virginie Meunier - Journaliste : Frédéric Ragot

Maquette : Florian Ibanez - Photos : Service communication - Fotolia - Impression : Imprimerie Wauquier

Merci à toutes les personnes qui ont collaboré à ce numéro

www.aubergenville.fr - [f](#) Aubergenville et vous - [t](#) @Aubergenville

Distribué par les jeunes Aubergenvillois

► VOTRE VILLE

P5

Auberges

Ma ville

COMMUNICATION

P6

SÉJOURS

P7

TRAVAUX

P8

SPORT

P8

CIRQUE

P9

SOCIAL



Virginie Meunier, Maire Adjoint à la Communication, et Florian Ibanez, responsable du Service Communication

► COMMUNICATION

Un nouveau site internet plus intuitif et simple d'utilisation

Depuis quelques jours, la commune a mis en ligne son nouveau site internet, plus intuitif, plus lisible, plus pratique, avec une adresse inchangée **www.aubergenville.fr**.

Aubergenville toujours à la page ! « *Parce que la communication, toutes les formes de communication sont importantes pour une commune, la municipalité a décidé de se doter d'un nouveau site internet* », confie Virginie Meunier, Maire-Adjoint en charge de la communication. Mis en ligne fin juin, aubergenville.fr offre une interface plus claire, plus pratique, plus interactive, plus moderne également avec une meilleure hiérarchisation des informations et des accès rapides accessibles sur toutes les pages. « *Ce site est le fruit de longues semaines de travail et de concertation avec l'ensemble des services de la ville, le tout orchestré par Florian Ibanez, responsable du service communication et de ses collaborateurs que je souhaite également remercier pour cette belle performance numérique* », poursuit Virginie Meunier. Enrichi en contenu fiable et actualisé, il vous permet de retrouver toutes les informations indispensables

dont vous avez besoin pour votre quotidien ainsi que les services en ligne (état civil, urbanisme, portail famille...) en quelques clics. La page d'accueil, synthétique, aérée et plus ergonomique, donne accès à toutes les catégories de contenus, dont les dernières publications, photos et vidéos tout en offrant un accès direct aux réseaux sociaux.

Sa conception en « responsive design » lui permet aussi d'être adapté aux tablettes et Smartphone pour une lecture confortable et aisée, car nous savons que vous êtes de plus en plus nombreux à vous rendre sur notre site depuis vos appareils mobiles. Les pages du site internet s'ajustent et se redimensionnent automatiquement en fonction de l'appareil utilisé.

Vous pouvez également proposer un évènement, un projet, une animation, une amélioration pour votre commune qui pourrait être mise en ligne... Les associations, quant à elles, bénéficieront d'un espace dédié plus renseigné mettant en valeur leur activité et leur fonctionnement avec la possibilité d'y indiquer les résultats sportifs et les temps forts.

Nous espérons que vous apprécierez votre navigation sur notre nouveau site et que vous multipliez vos visites afin de vous tenir informé de l'actualité de la commune.

► SÉJOURS

Un projet citoyen solidaire et équitable



37 élèves du collège et du lycée d'Aubergenville ont vécu au printemps dernier un voyage qui restera longtemps gravé dans leur mémoire. Et pas seulement pour le dépaysement qu'a occasionné ce séjour au Pérou du 3 au 14 avril. Car s'ils ont vécu en immersion andine pendant plus de 10 jours, en sillonnant le sud Péruvien jusqu'à l'île d'Amantani situé sur le lac le plus haut et le plus grand au monde, le lac Titicaca, les élèves aubergenvillois ont aussi et surtout été les acteurs d'un projet citoyen solidaire et équitable. Encadrés par leurs professeurs et un guide, les jeunes ont organisé une récolte de fournitures scolaires pour les petits écoliers péruviens d'une école maternelle et d'une école élémentaire dans les Andes, à Ccarancalla près de Andahuaylas, grâce au soutien de l'association française Munay. « *Tous les élèves reviennent grandis de ce projet qui les invitait à se penser comme des citoyens du Monde et à s'ouvrir sur l'extérieur et le monde qui les entoure* », reconnaît Najet Louafi, professeur d'espagnol au collège Arthur Rimbaud, à l'initiative du projet, et qui était notamment assisté de Steven Salou, assistant d'éducation dans l'établissement.

Des élèves citoyens européens

Huit élèves de terminale Bac Pro gestion-administration du lycée Van Gogh ont obtenu le 25 avril dernier leur diplôme « Europass Mobilité » lors d'une cérémonie organisée pour l'occasion dans leur établissement en présence de leur famille, du proviseur, des enseignants et de certains de leurs camarades. En novembre et décembre derniers, ces jeunes âgés de 17 à 18 ans avaient effectué un stage en entreprise à Dublin (Irlande) dans le cadre du dispositif Erasmus+. Accueillis pendant cinq semaines par des familles et placés dans des entreprises irlandaises avant d'être évalués par les deux professeurs du lycée, ils avaient vécu une période d'immersion professionnelle importante pour leur avenir tout en consolidant leurs acquis en anglais. Reconnu dans plus de 30 pays comme document officiel de l'Union européenne, le diplôme « Europass Mobilité » qui leur a été remis résume leur parcours, mais aussi les compétences acquises sur le terrain au cours d'une « aventure » qu'ils ne sont pas près d'oublier.



Remise des diplômes Europass Mobilité en présence de Thierry Montangerand, adjoint au maire en charge de l'enfance, la jeunesse, la politique et l'action sociales.

► TRAVAUX

Les travaux Eole commencent dans votre gare



Dans le cadre du prolongement de la ligne E du RER, votre gare fait l'objet d'importants travaux de modernisation et d'adaptation.



Dès cet été, des travaux sur les quais seront réalisés pour les rendre accessibles :

- Rehaussement et allongement des quais pour accueillir les nouveaux RER E
- Remplacement d'abris de quais
- Remplacement du mobilier et amélioration de l'éclairage

Pendant ces travaux, quelques modifications interviendront :

- Rue de la gare : les camions acheminant du matériel circuleront ponctuellement en sens interdit dans cette rue. Ces circulations seront accompagnées par la présence d'un homme trafic, en période creuse.
- La place de stationnement destinée aux personnes à mobilité réduite, située en face de la rue Léo Ferré, sera temporairement supprimée.

Pour des raisons de sécurité, les travaux devront se faire sans circulation de train. Ils seront ainsi réalisés de nuit, de 22h00 à 5h00.

Toutefois, certains travaux seront engagés de jour et nécessiteront des interruptions de circulation des trains.

Certaines phases de travaux occasionneront du bruit :

- Les travaux de démolition des rampes :
sur le quai 1 : du 4 au 6 juillet (jour et nuit)
sur le quai 2 : du 21 août au 8 septembre (nuit)
- Le forage pour couler des pieux en béton dans le sol pour les abris :
sur le quai 2 : du 24 au 31 juillet (nuit)
sur le quai 1 : du 7 au 10 août (jour)

Pour suivre toute l'actualité des travaux dans votre gare, rendez-vous sur la page dédiée à Aubergenville-Elisabethville sur le site internet du projet Eole www.rer-eole.fr

► SPORT

Kendo Aubergenville confirme sa dynamique

En montant sur la troisième marche du podium des championnats de France honneur, début juin, l'équipe du Kendo Aubergenville, composée de Fabrice Hald, Alexandre Deledic, Damien Maintenant, Magda Badir et Ludovic Hidrio, a confirmé l'excellente dynamique dans laquelle s'inscrit depuis plusieurs années le club aubergenvillois sur la scène nationale. Grâce à cette performance, les kendoïstes locaux participeront l'an prochain aux championnats de France excellence.

CONTACT

Maurice CLAUSSE

01 74 10 53 97



► CIRQUE

Stages d'été du Cirque dans les étoiles

La compagnie « le Cirque dans les étoiles », qui était il y a quelques jours invitée au festival Billboko Kalealdia à Bilbao (Espagne), proposera à nouveau cet été des stages d'initiation et de perfectionnement aux Arts du Cirque pour les enfants de 6 à 18 ans.

L'occasion de découvrir les différentes disciplines du cirque, à travers des ateliers d'initiation, de découverte et de création. Les stages sous chapiteau et

en plein air se dérouleront du 10 au 13 juillet et du 28 août au 1^{er} septembre. Les apprentis circassiens proposeront des démonstrations ouvertes au public le jeudi 13 juillet à 16h30 et le vendredi 1^{er} septembre à 16h30.

CONTACT

Renseignements et inscriptions:

contact@lecirquedanslesetoiles.fr
www.lecirquedanslesetoiles

► SOCIAL

Maltraitance des adultes vulnérables, un numéro de téléphone à connaître : 01 39 55 58 21

Depuis 11 ans, le Conseil départemental et l'association gérontologique des Yvelines (AGY) ont mis en place un service d'écoute, de conseil et d'accompagnement afin de prévenir et de lutter contre toutes les formes de maltraitance (physique, psychique, financière..) et de négligences envers les seniors ou les personnes en situation de handicap.

Que les mauvais traitements



soient avérés ou qu'il s'agisse d'un simple doute, le plus important est de rompre le silence. « Maltraitance Adultes Vulnérables MAV 78 » invite les victimes potentielles ou leur entourage à appeler le **01 39 55 58 21** (coût d'un appel fixe), du lundi au vendredi, de 9h30 à 12h30. Chaque personne en difficulté trouvera écoute et dialogue, avec la possibilité de rester anonyme.

www.yvelines.fr/yes

Appel aux bénévoles



Les besoins en bénévolat solidaire sont importants sur le secteur. Le Secours Catholique en a répertorié au sein de ses équipes mais aussi auprès d'autres associations : La Croix Rouge, Éveil Enfance, Le Rocher Oasis, les associations Saint Vincent, Valentin Hui, EIAPC,... ainsi qu'auprès des services sociaux, de la Réussite Éducative, de la Mission locale, du lycée François Villon,...

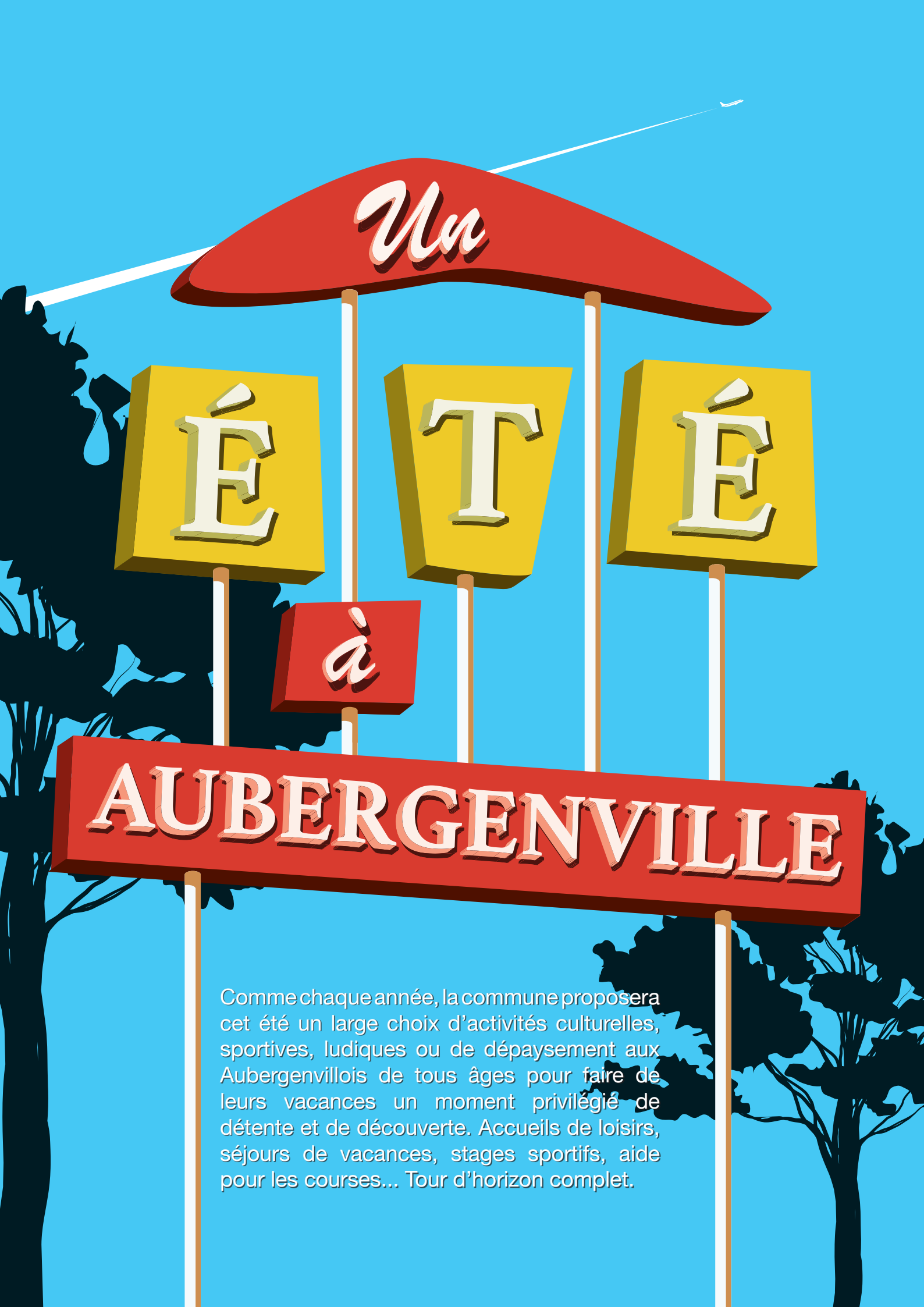
Si vous voulez donner un peu de votre temps, n'hésitez pas à leur apporter votre soutien. Vous pouvez intervenir sur plusieurs actions : éveil par le jeu d'enfants de 4 à 6 ans d'origine étrangère, soutien scolaire individuel et collectif, alphabétisation, aide aux devoirs pour les enfants de demandeurs d'asile, dîner avec les résidents d'un foyer de SDF, apprentissage internet pour des personnes isolées, etc.

CONTACT

N'hésitez pas à contacter Louis ABECASSIS qui vous mettra en relation avec les différents partenaires.

Tél. : au 01 34 75 62 51

ou par mail : louis_abecassis@hotmail.com



Comme chaque année, la commune proposera cet été un large choix d'activités culturelles, sportives, ludiques ou de dépaysement aux Aubergenvillois de tous âges pour faire de leurs vacances un moment privilégié de détente et de découverte. Accueils de loisirs, séjours de vacances, stages sportifs, aide pour les courses... Tour d'horizon complet.

ENFANCE - JEUNESSE

Dans les différentes structures d'accueil des enfants et des adolescents, la bonne humeur et l'esprit de vacances ne manqueront pas d'agrémenter les belles journées d'été ensoleillées avec un programme varié en animations.



CENTRE DE LOISIRS MATERNEL "LE PETIT PRINCE" (3-6 ans) et CENTRE DE LOISIRS PRIMAIRE "ARC-EN-CIEL" (6-14 ans)

Ouverture du lundi 10 juillet au vendredi 1^{er} septembre 2017

Horaires des centres de loisirs : du lundi au vendredi de 8h30 à 17h00
Horaires des accueils péricentre : matin de 7h00 à 8h30 et après-midi de 17h00 à 19h00

Les centres de loisirs maternel et primaire proposeront au fil de l'été de nombreuses activités artistiques, manuelles, sportives déclinées selon les différentes thématiques retenues par les équipes d'animation (métiers autour de l'eau ; la ferme et les animaux ; chasse aux trésors ; le monde marin...). Plusieurs sorties culturelles ou ludiques seront aussi organisées en juillet et en août : baignade à la base de loisirs de Verneuil, sortie au château

de Breteuil et au zoo de Cerza, accrobranche à la base de loisirs de Saint-Quentin... pour les maternels ; aventure et sensations au parc aventure land de Magny-en-Vexin, visite de l'abbaye de Port-Royal des Champs, sortie à la base de loisirs de Léry-Poses, journée à la mer... pour les primaires.

Vous pouvez consulter les programmes complets d'activités sur le site www.aubergenville.fr ou dans les structures.

CONTACT

Centre de loisirs maternel "Le petit prince" - Directeur : Mohamed Rezig - rue Pierre Legland - 78410 Aubergenville - tél : 01 30 90 53 53

Centre de loisirs primaire "Arc-en-ciel" - Directrice : Marjorie Van der Straeten - Parc du Château du Vivier - 78410 Aubergenville - Tél. : 01 30 91 13 98

LA CAPSULE (6-12 ans)

Ouverture du lundi 10 juillet au vendredi 1^{er} septembre 2017

Horaires : du lundi au vendredi de 10h00 à 12h00 et de 13h30 à 18h00

Les équipes de la capsule proposeront à vos enfants chaque jour différentes activités créatives, manuelles, sportives, scientifiques sur le thème du voyage ainsi que de nombreuses sorties (baignade, cinéma, bases de loisirs, tournoi, randonnée vélo, parc de loisirs, journée mer...). Une exposition des œuvres réalisées tout au long de l'année par les enfants se tiendra du 3 au 13 juillet à la Maison de Voisinage. Ne manquez pas le vernissage le 7 juillet à 17h. Un espace lecture extérieur se tiendra tous les mercredis matin devant la capsule et une fête du livre aura lieu le 19 juillet à la maison du voisinage.

CONTACT

La Capsule

Directrice : Delphine Gnassou-Bondin - 51 rue du belvédère
78140 Aubergenville
Tél. : 01 30 95 69 43

ESPACE JEUNES (11 - 17 ans)

Ouverture du lundi 10 juillet au vendredi 1^{er} septembre 2017

Horaires : du lundi au vendredi de 10h00 à 12h00 et de 13h30 à 18h00

Les adolescents qui vont fréquenter l'espace jeunes cet été vivront de nouvelles expériences insolites et gratifiantes. Avec au programme notamment une journée pour tester la vague à surf de l'île de loisirs de Cergy-Pontoise, une soirée « loup-garou by night » à Verneuil-sur-Seine, des ateliers cuisines, des ateliers robotique, une visite du musée de l'air et de l'espace de Paris, des sorties à la mer à Houlgate, des jeux d'habileté et de mime ou une initiation au karting sur le circuit Beltoise de Trappes. 12 jeunes partiront en séjour à Palavas-les-Flots (Hérault) pour profiter du soleil de la Méditerranée du 5 au 19 août.

CONTACT

L'Espace Jeunes

Directeur : Mourad Boukandoura
Parc Acosta rue de la division
Leclerc - 78410 Aubergenville
Tél. : 01 30 95 41 64





CRÈCHE FAMILIALE "CHRYSLIDE" (0-3 ANS)

Ouverture tout le mois de juillet jusqu'au 4 août du lundi au vendredi. La crèche sera ensuite exceptionnellement fermée du 7 au 18 août. Elle rouvrira ses portes dès le 21 août.

Horaires : de 7h00 à 19h00

Les petits pensionnaires de la crèche familiale profiteront de plusieurs sorties à la cueillette de la ferme du logis à Jumeauville, au parc au bord de Seine et au parc du Vivier selon la météo. Comme à chaque vacance scolaire, un concert minuscule se déroulera le mercredi 12 juillet grâce à la participation active de la Maison des Arts. Pour la deuxième année consécutive, les enfants pourront participer à un moment "lecture / pique nique" sur le thème "raconte moi une histoire" au parc du Vivier le 20 juillet avec leurs camarades du multi-accueil dans le cadre de la fête du livre pour la jeunesse

CONTACT

Directrice : Corine Chataigner - 29, rue du Grand Aulnay - 78410 Aubergenville
Tél. : 01 30 91 19 22

MULTI-ACCUEIL "FARANDOLE" (0-3 ANS)

Ouverture tout l'été, avec le regroupement des enfants de la MPE (crèche familiale Chrysalide et Farandole) du 1^{er} au 18 août 2017

Horaires : de 8h00 à 18h30

L'été a démarré dès la fin du printemps pour les petits pensionnaires du multi-accueil qui ont pu tout au long du mois de juin passer une journée à la mer de Trouville, visiter la base de loisirs Biotropica, à Val de Reuil ou encore de découvrir un spectacle musical dans le cadre de la Fête de la Musique. Le 12 juillet, le multi-accueil assistera au concert minuscule avec les élèves de l'école des arts, dirigée par Philippe Defosse et les enfants participeront avec leurs petits camarades de la crèche familiale à un moment "lecture / pique nique" sur le thème "raconte moi une histoire" au parc du Vivier le 20 juillet. Des sorties à la ferme de Jumeauville pour la cueillette et la découverte des fruits et légumes et un pique nique sur les bords de Seine et au château du Vivier sont également prévus si la météo est au rendez-vous.

CONTACT

Directrice : Sandrine Allayeh - 27, rue du grand Aulnay - 78410 Aubergenville
Tél. : 01 30 91 09 59

ÉCOLE MUNICIPALE DES SPORTS

Du 10 au 28 juillet, l'école municipale des sports proposera aux enfants âgés de 6 à 11 ans de mettre le cap sur des mini stages sur mesure. Encadrés par les clubs aubergenvillois, ils pourront se faire de nouveaux amis tout en dépensant l'énergie dont ils débordent... Fous rires et bonne humeur assurés ! Au programme : une, deux ou trois semaines d'activités sportives pour

les plus gourmands ou les plus dynamiques ! Avec chaque jour de 14h à 17h, un nouveau sport (boxe, tir à l'arc, baseball, kinball, ultimate...) à découvrir.

CONTACT

Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter à la mairie Nathalie Guillaumin - responsable EMS
Tél. : 01 30 90 45 83

Des séjours été pour se forger des souvenirs pour la rentrée

En juillet comme en août, près de 130 enfants, âgés de 6 à 17 ans, pourront profiter des séjours de vacances organisés par la commune en lien avec des organismes spécialisés choisis pour leur sérieux, le taux d'encadrement, et le contenu pédagogique des séjours. Accueillis dans différents centres de séjours en France, à la mer (Charente-Maritime), à la campagne (Loir et Cher) ou à la montagne (Haute-Savoie), ils pourront s'adonner à des activités nautiques en pleine mer (catamaran, paddle, pirogue hawaïenne), faire le plein de sensations avec des sports de pleine nature (escalade, via ferrata, vtt, rafting), découvrir la vie au far west dans des tentes et tepees en semi dur...

Retrouvez le programme complet et les dates de chaque séjour sur www.aubergenville.fr

TOUS PUBLICS - SENIORS

La Maison de Tous et la Maison de Voisinage prennent leurs quartiers d'été

La Maison de Tous restera ouverte en juillet et en août aux horaires habituels. Tout au long de l'été, de nombreux ateliers et goûters parent-enfant (3-8 ans) ainsi que des après-midis jeux de société seront proposés. Si vous êtes adhérent, vous pourrez également participer à différentes sorties exceptionnelles (le 12 juillet au parc Astérix, le 26 juillet à la serre zoologique Biotropica à Val-de-Reuil ou encore le 3 août à la mer). Une journée « prévention des chutes, mieux manger mieux vivre » à destination des seniors et animée par la Croix Rouge se déroulera également le 1^{er} juillet dans les locaux de la Maison de Tous.

CONTACT

Plus de détails et d'informations auprès de La Maison de Tous – 51, rue du belvédère - 78410 Aubergenville.
Tel. : 01 30 90 54 66

Ouverture les lundi, mardi, jeudi, vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h30 - mercredi de 9h à 12h et de 14h à 18h

À la Maison de Voisinage, outre les traditionnels ateliers jeux de société, chansons, couture ou encore loisirs créatifs tout au long du mois de juillet, les seniors pourront participer le 6 juillet à une balade artistique sur les berges de Seine en partenariat avec l'association art et bidouilles de 14h à 17h, puis le 12 juillet, à un pique-nique au Giboin de 11h à 16h. Le mercredi 19 juillet se tiendra l'évènement "partir en livre" en partenariat avec la Capsule de 15h à 17h. La Maison de Voisinage accueillera une exposition des œuvres des résidents de l'Apajh foyer de la Plaine du 17 au 28 juillet (vernissage le 21 juillet à 17h30).

CONTACT

La Maison de Voisinage – rue de Balzac 78140 Aubergenville.
Tel. : 01 30 90 23 45
maisondevoisinage@aubergenville.fr

Ouverture les lundi et jeudi de 14h à 19h – mardi, mercredi et vendredi de 10h à 12h30 et de 14h à 19h

Attention : la Maison de Voisinage sera fermée du 31 juillet au 18 août. Réouverture lundi 21 août à 14h avec dès le 23 août une animation magie autour des cartes de 15h à 17h.





SENIORS

La commune n'oublie pas les seniors et les personnes dépendantes l'été ! Le centre communal d'action sociale (CCAS) met en place un large choix de services de proximité pour prévenir contre l'isolement, limiter les effets néfastes de la chaleur en cas de canicule,...

- **le plan "courses"** : pour les seniors n'ayant pas de moyens de locomotion, un transport leur permet de faire leurs courses, les mercredis matin (sur inscription préalable). Les points de départ sont pour Elisabethville, à la Maison

du Voisinage, pour Aubergenville, à l'arrêt bus devant la boulangerie d'Acosta.

- **la téléassistance** : dispositif permettant une liaison permanente, 24h/24 et 7 jours sur 7 avec la station d'écoute "Vitaris", elle offre une présence rassurante et une écoute chaleureuse à toute heure.

- **un portage de repas à domicile** : des livraisons de repas, prêts à être réchauffés, ont lieu du lundi au vendredi, si besoin des repas peuvent être livrés le vendredi pour le week-end. Le prix d'un repas livré à domicile est de 5,90 €, après

une prise en charge par le CCAS, la collation du soir s'élève à 1.98 € (tarif 2016/2017, révisable au 1^{er} septembre de chaque année).

- **le plan canicule** : les personnes inscrites à ce dispositif seront contactées et seront suivies en cas de fortes chaleurs durant l'été.

- **le dispositif Yvelines Étudiants Seniors (YES)** : cette année, comme chaque été, aux mois de juillet et août, le conseil départemental a recruté des étudiants qui rendront visite aux personnes âgées et/ou dépendantes.



PROFITEZ DES BORDS DE SEINE

Le bac qui relie chaque week-end Aubergenville et Juziers en traversant la Seine vous permettra de profiter des bords de seine cet été. La petite embarcation fluviale, qui peut faire passer jusqu'à 12 passagers maximum avec des vélos et poussettes, est accessible de 10h à 13h et de 13h30 à 18h chaque samedi et dimanche. Arrêtez vous quelques instants le dimanche pour faire une pause gourmande en dégustant une crêpe, une glace ou de la barbe à papa. Denis et Nathalie vous attendent au Coccisnack à partir de 14h sur la plage du bout du monde (fermé du 23 juillet au 23 août, reprise le dimanche 27 août).

FERMETURES
EXCEPTIONNELLES CET ÉTÉ

Dans le but d'améliorer l'accueil du public, les horaires d'ouverture de votre mairie ont été élargis chaque mardi jusqu'à 19h pour les services accueil et État-Civil. Ces horaires dits nocturnes vont faire une pause cet été. **Du 18 juillet au 22 août, les portes de l'hôtel de ville fermeront donc à 17h le mardi comme les autres jours de la semaine. Dès le mardi 29 août, vous pourrez à nouveau bénéficier de vos services jusqu'à 19h.**

En raison des travaux prévus à la Maison de Voisinage **la mairie annexe/agence postale sera fermée du vendredi 28 juillet au soir jusqu'au 1^{er} septembre.** Réouverture le lundi 4 septembre aux heures habituelles.

- **L'hôtel de ville sera exceptionnellement fermé le samedi 15 juillet et le lundi 14 août.**

- **Fermeture du service urbanisme du 14 au 18 août**

PARTEZ ZEN EN VACANCES

Pensez à vous inscrire à l'opération tranquillité vacances pour bénéficier des patrouilles quotidiennes de la Police Municipale ou Nationale pour surveiller votre domicile ou votre commerce lorsque vous vous absentez.

Poste de Police Municipale :

10 rue Gaston Jouillerat - Aubergenville - Tél. : 01 30 95 29 77

Police Nationale : 01 30 95 17 50



Trois questions à...

Thierry Montangerand,

adjoint au maire

en charge de l'enfance,

la jeunesse, la politique

et l'action sociales

Quelles sont les priorités de la commune à l'approche des vacances estivales ?

Nous voulons permettre à tous les enfants de la commune, quelles que soient leurs origines sociales, de profiter de ces vacances. Après une année scolaire bien chargée, ils ont besoin de repos, mais aussi de s'évader, de découvrir de nouvelles activités, si possible en dehors de leur environnement quotidien. Nous voulons les inciter à vivre des vacances collectives, à s'émanciper aussi de leur famille. Il y a notamment à Aubergenville une vraie tradition de séjour en colonies de vacances. On souhaite que les enfants profitent de ces séjours pour s'épanouir et avoir des souvenirs plein la tête. Comme leurs parents à l'époque ! Malgré les contraintes budgétaires, nous faisons en sorte de proposer des aides-

financières à un nombre important de familles, notamment celles qui ne peuvent bénéficier d'un comité d'entreprise (ce). Cet été, 350 enfants devraient être concernés par les différents séjours, colonies, activités et animations proposés par les structures de la commune.

La ville est d'ailleurs très attachée à la qualité de l'encadrement et à la formation des agents responsables des enfants.

Bien sûr. Pour rassurer les parents, il est impératif que l'encadrement soit assuré par du personnel municipal qualifié qui propose des activités originales et attractives en toute sécurité. Nous pouvons nous appuyer sur des directeurs et des animateurs qui sont présents toute l'année dans nos structures et que les enfants et les parents connaissent bien et nous faisons en sorte de renforcer cette équipe avec des animateurs vacataires recrutés bien en amont qui vont suivre des formations obligatoires et qui vont assister à toutes les réunions de préparation. Aubergenville a initié ces dernières années une formation « BAFA made in Aubergenville ». Et parmi la vingtaine de jeunes qui ont suivi la session théorique au printemps dernier, 15 d'entre eux environ effectueront cet été leur stage pratique dans nos structures.

Outre les enfants, Aubergenville n'oublie pas également les seniors l'été.

Oui, il est important que nos aînés ne se sentent pas isolés durant cette période et qu'ils puissent continuer à bénéficier des mêmes services pendant les vacances. Nous avons par exemple mis en place un système de navettes pour que les seniors ne soient pas impactés par la fermeture des commerces de proximité et qu'ils puissent continuer à faire leurs courses. Indépendamment du plan canicule, nous nous assurons aussi de leur téléphoner, de leur apporter de l'eau en cas



► PORTRAIT

Malvoyante à cause d'une maladie qui atteint la rétine, Julia Caucheteux, 10 ans seulement, démontre son caractère de battante sur les pistes d'athlétisme comme dans sa vie auprès de ses parents et des enfants de la commune.

JULIA CAUCHETEU

plus forte que le handicap

Sa casquette rose et noire vissée sur la tête pour se protéger du soleil qui tape fort en cette fin de printemps, Julia Caucheteux, 10 ans, enchaîne les ateliers d'éveil athlétique sur la pelouse du stade Alain Mimoun. Comme chaque mercredi après-midi, ils sont une petite vingtaine de très jeunes athlètes, âgés de 8 à 10 ans, à démontrer leurs aptitudes dans les locomotions usuelles (courir, sauter, lancer) sous la houlette des éducateurs du Club Athlétique Aubergenville. Certains affichent déjà une foulée naturelle ou une belle qualité de bras qui sonnent comme autant de promesses. « *Mais nous ne sommes pas dans la recherche de la performance à cet âge, précise Yvon Guillemain, le coordonnateur de l'éveil athlétique au C2A. L'objectif est qu'ils se dépensent, qu'ils développent leur motricité et améliorent leur coordination générale avec le jeu comme mot d'ordre. Et surtout qu'ils se fassent plaisir.* »

Autonome sur les pistes comme dans la vie

Qu'elle soit en tête lors des ateliers courses et endurance – « *C'est ce que je préfère* », sourit-elle – ou qu'elle tente d'appréhender les fondamentaux des lancers, Julia est visiblement épanouie au milieu de ses petits camarades, elle qui n'a rejoint les pistes d'athlétisme qu'en septembre dernier après un premier contact avec le C2A au forum des associations. Depuis les tribunes du stade, rien ne la distingue des autres athlètes enfants, hormis peut-être un caractère de battante déjà bien affirmé. Lors de certains exercices, Yvon Guillemain et ses collègues éducateurs, Florence Pavlovic et Victor Brun, adaptent pourtant un peu leur communication à son intention et aménage les espaces avec des choix de couleurs contrastées. Car la jeune fille, originaire d'Amiens et arrivée avec ses parents à Aubergenville en 2010, est malvoyante. Atteinte d'une rétinopathie depuis sa naissance, elle souffre de déficience visuelle. Un handicap qui ne l'empêche pas pour autant d'être totalement autonome sur la piste et de pratiquer comme les valides. D'ailleurs en mai

dernier, elle participait à sa première épreuve de relais en compétition avec ses camarades de club. « *Au début, j'avais quelques petites appréhensions, confie son père Christophe avec qui elle a pris le départ, en duo, de nombreuses courses tout au long de l'hiver, dont les Foulées d'Aubergenville. Je craignais qu'elle ne pénalise l'équipe, mais elle souhaitait vraiment s'aligner dans cette épreuve et les autres enfants et les éducateurs voulaient l'avoir à leurs côtés.* »

Parfaitement intégrée dans le groupe

Une expérience collective réussie et une mixité naturelle que Julia Caucheteux vit aussi au quotidien en dehors des stades. Que ce soit à l'école élémentaire Jean de la Fontaine, où elle bénéficie de l'accompagnement d'une auxiliaire de vie scolaire (AVS), dans les accueils de loisirs de la commune ou sur un poney aux Alluets lors de ses stages d'équitation. La jeune fille est également élue au sein du conseil municipal des enfants où elle tente de défendre la protection de l'environnement à laquelle elle est très attachée. Dans quelques mois, elle vivra une étape importante avec son entrée en 6^e au collège Jean Moulin du Pecq et son arrivée dans la catégorie benjamines en athlétisme, avec plus de compétitions sur piste au programme avec les valides et en complète autonomie. « *J'aime beaucoup courir avec mon père, mais ce que je préfère vraiment, c'est être toute seule sur la piste* », reconnaît-elle avec un petit sourire timide. « *La pratique sportive (elle a débuté par le judo et fait régulièrement du roller, du vélo, du ski..., ndlr) lui a vraiment permis de prendre confiance en elle et de s'intégrer facilement partout où elle se trouve* », avoue son père. « *La voir aussi épanouie et autonome au sein de notre groupe nous permet de sensibiliser les enfants à la différence et peut-être de changer le regard sur les personnes en situation de handicap, atteste Yvon Guillemain. Et grâce à Julia, nous apprenons nous aussi beaucoup chaque jour* ».

► EN IMAGES



Le 3 et 4 juin 2017
Fête de la Ville au parc
Nelly RODI



Le 24 juin 2017
Buffet champêtre avec
la Maison de Voisinage



Le 30 juin 2017
Fête de quartier à la
Maison de Tous



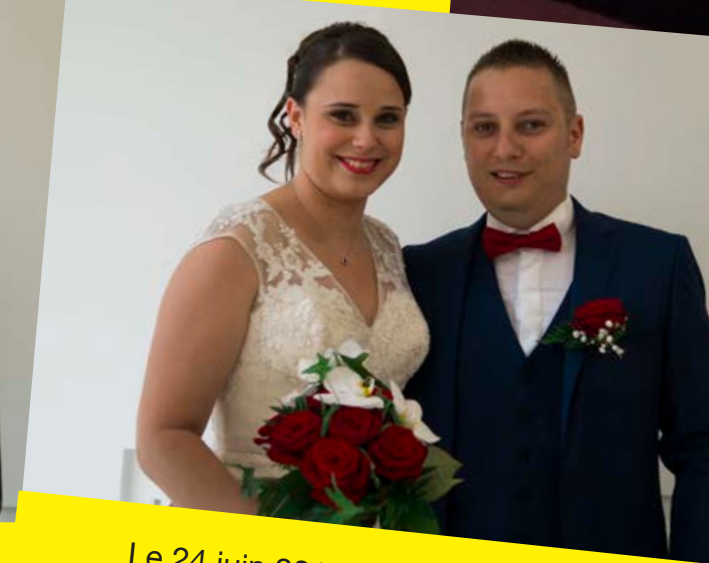
Le 3 juin 2017
Mariage de M. Jean-L
Mme Edwige GUINEE



Le 21 juin 2017
Fête de la Musique
sur la place Jean Monnet et
à la Maison de Voisinage



Le 24 juin 2017
Mariage de M. Anthony COUSIN &
Mme Estelle ESCRINIER



Le 24 juin 2017
Mariage de M. Antony ALESSI &
Mme Cathy SIMOES

► VOS RENDEZ-VOUS



13 juil.

Feu d'artifice

Comme chaque année, le feu d'artifice du 13 juillet à Aubergenville sera accompagné d'un bal à partir de 20h30. Une belle soirée vous attend dans une ambiance de guinguette. Vous partagerez un moment convivial et festif en famille ou entre amis. Vous pourrez vous restaurer sur place et en musique. Vers 23h00, dès les premières fusées lancées par les artificiers, vous vivrez un moment de magie et de lumières grâce à un superbe feu d'artifice.

Sur le terrain de sport, situé à côté de la Mairie. Mercredi 13 juillet 2017
Renseignements au 01 30 90 45 83

du 17 au
28 juil.

Exposition des oeuvres des résidents de l'APA JH

Le 21 juillet prochain aura lieu le vernissage de l'exposition « Des oeuvres des résidents de l'APA JH du foyer de la plaine » à partir de 17h30.

L'exposition sera ouverte du 17 au 28 juillet de 15h à 17h.

Maison de Voisinage Vernissage le vendredi 21 Juillet à partir de 17h30

Information au 01 30 90 23 45



10 sept.

Forum des Associations

Bien souvent, le dynamisme d'une ville peut s'évaluer par le nombre et la qualité des associations présentes. Qu'elles s'adressent aux seniors, aux jeunes ou à toute la famille, qu'elles se spécialisent dans une discipline sportive, un art, un loisir, ou qu'elles visent à créer du lien social à travers des rencontres, des soirées ou des week-ends conviviaux, les associations sont un rouage essentiel de notre quotidien. Près de 50 associations vous attendent pour vous inscrire !

Maison des Associations Dimanche 10 septembre de 11h à 18h.
Informations au 01 30 90 45 83

► PRATIQUE



Rythmes Scolaires

La semaine de 4 jours de retour à Aubergenville !



C'est désormais officiel depuis le 28 juin et la parution au journal officiel du décret permettant cette dérogation relative aux rythmes scolaires : Aubergenville reviendra à la semaine de 4 jours dans les écoles maternelles et élémentaires publiques de la ville dès la rentrée prochaine. Les services de la commune, les directeurs des écoles et les enseignants sont d'ores et déjà à pied d'œuvre pour offrir dès septembre aux élèves une organisation du temps plus favorable à leurs apprentissages et à leur épanouissement. Nous vous tiendrons informé des modalités de mise en œuvre dans les prochains jours.

Informations www.aubergenville.fr

► NUMÉROS UTILES

Urgence médicale

- D'un téléphone portable faire le **112**
- Samu : 15
- Pompiers : 18
- Police secours : 17
- Centre Anti-Poison : 01 40 05 48 48

• Dentiste :

Un service de garde est organisé le dimanche et jours fériés par le Conseil de l'Ordre Départemental des Chirurgiens-Dentistes.

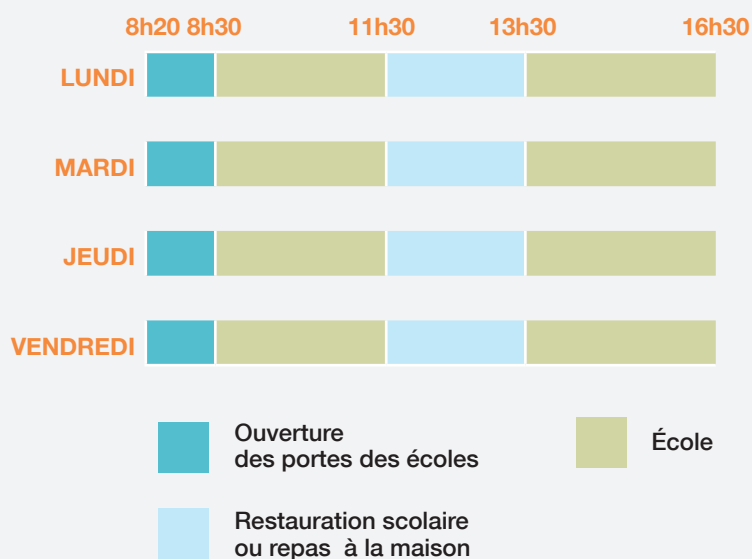
Un répondeur vous indiquera les coordonnées des praticiens de garde au 01 39 51 21 21

• Pharmacie :

En journée le week-end et jours fériés, contacter le commissariat des Mureaux au 01 34 92 49 00.

Tous les jours à partir de 21h, se rendre au commissariat des Mureaux avec l'ordonnance du jour.

Organisation du temps scolaire à compter de la rentrée de septembre 2017



2

Balade en bateau

Vous êtes partants pour une balade en bateau d'une heure autour de l'île verte de Juziers ?

Départ à 10h au niveau de l'embarcadere sur les berges de seine les samedis et dimanches suivants :

- 22/23 juillet
- 26/27 août
- 5/6 août
- 16/17 septembre

Cette promenade sur l'eau entièrement gratuite vous permettra de découvrir de nouveaux paysages entre les deux rives.

Inscriptions obligatoires auprès du service animation au 01 30 90 45 83 (une seule inscription sur les 8 ballades)

Les traversées classiques de l'embarcation fluviale pour relier les deux rives débiteront exceptionnellement à 11h30 ces matinées là.

► TRIBUNES

Les tribunes sont publiées sous la seule responsabilité de leurs auteurs.

Des politiques hors sol...

Depuis quelques mois, la vie locale a été mise en sommeil en vue des élections qui se sont succédées de manière effrénée. À Aubergenville, notre maire avait d'autres soucis que d'être présente parmi nous en permanence. Espérons que, dorénavant, Madame le Maire sera effectivement là, sur le terrain, surtout si, parmi ses mandats, elle choisit de garder son poste de Maire en abandonnant celui de sénatrice.

En attendant et même si l'on ne le voit pas encore concrètement, notre vie est en train de changer, bouleversée de loin par des politiciens qui ne conçoivent les territoires que comme des chiffres : électeurs à convaincre, impôts à toucher...

Ce changement nous vient avec le regroupement de toutes les communes entre Poissy et Mantes en une mégapole unique : la communauté urbaine « Grand Paris Seine & Oise » qui a regroupé l'ensemble des communes existantes. Aubergenville est prise malgré nous dans cette rafle massive réalisée par une poignée d'élus et la communauté de communes Seine-Mauldre a disparu. Nous allons tous y perdre... enfin, pas tous : Notre Maire est désormais 1ère vice-présidente de la communauté urbaine !

Nous pouvons déjà apprécier le mode de fonctionnement et le manque de démocratie de ce système. Un des projets majeurs du lancement de cette gigantesque communauté urbaine (400 000 habitants) est le PLU (Plan Local d'Urbanisme). Une idée excellente sur le papier qui peut

aider les décideurs à garder agréable le paysage de la Seine et à en conserver les équilibres (ruralité/habitations/commerces...) ;

Pour élaborer ce PLU, vous dira-t-on, les habitants ont été consultés. Oui, des réunions ont été tenues. Mais ensuite ? Qu'a-t-on fait des paroles exprimées, des doutes, des propositions des citoyens ? Rien !

Pourtant, en ces temps où les systèmes d'appareil montrent leurs limites, il est clair qu'il faut, en plus d'écouter les habitants, les associer réellement aux décisions. Nous laisser voter les changements qui nous touchent, choisir le destin de notre vallée.

Ce qui est très inquiétant pour l'avenir des petites communes comme la nôtre, c'est que les travers d'un tel système n'ont aucune raison de se limiter aux simples citoyens. Il va s'étendre et étouffer les voix des maires, contraints d'appliquer sur les terres où ils ont été élus des décisions qui vont à l'encontre du bien-être de leurs électeurs.

Nous ne le voyons pas encore, mais la démocratie recule autour de nous, y compris à l'échelon local.

Je vous souhaite à toutes et à tous de passer de bonnes vacances.

Mohamed ZERKOUN
Conseiller Municipal de l'opposition
Aubergenville Au Coeur

L'intérêt des travailleurs : s'unir autour d'une politique de classe

Macron a la majorité à l'Assemblée. Il pourra prendre les mesures qu'il voudra. La future Assemblée de benî-oui-oui sera derrière lui. : Patrons de start-ups, directeurs, hauts cadres, propriétaires immobiliers, agiront en fonction des intérêts de la grande bourgeoisie.

Cette majorité prétend avoir écarté les notables de la politique dont l'alternance, sous les étiquettes LR ou PS, a tenu lieu de démocratie pendant 50 ans. Ce n'est que partiellement vrai, tant beaucoup ont pu se recycler en faisant allégeance à Macron.

L'électorat populaire s'est tenu largement à l'écart de ces élections. Dans les quartiers populaires, l'abstention a dépassé les 60 ou 70 %. Il faut ajouter les votes blancs et nuls, ainsi que ceux qui sont dégoûtés des élections ne changeant rien à leur sort et ne sont même plus inscrits. Macron a réussi à entraîner une partie significative des politiciens de la droite. En effet, ce dont la droite a rêvé, et que Hollande a commencé à réaliser avec la loi Travail, Macron se prépare à le poursuivre en démolissant ce qui, dans le code du travail, protégeait un peu les travailleurs contre l'avidité patronale. Pour obtenir la passivité syndicale, il reste flou sur ses objectifs. Ce sera de toute façon une attaque contre le monde du travail.

Ce gouvernement est un gouvernement de guerre sociale

dont l'objectif est de permettre au grand patronat et aux financiers, avec l'aide de l'État, de prélever sur les classes exploitées de quoi continuer à s'enrichir, alors qu'une fraction croissante de la population tombe vers la pauvreté.

Entre les deux tours, le principal argument des partis de la gauche gouvernementale mais aussi du PCF et de La France insoumise a été « ne pas laisser les mains libres à Macron ». Lamentable plaidoyer de partis qui se posent en avocats des classes populaires au Parlement, mais veulent surtout gagner quelques sièges. Mais Macron a annoncé qu'il gouvernera par ordonnances. Avec la loi Travail, les travailleurs en ont fait l'expérience : Ce n'est pas par des joutes parlementaires, mais par la force collective de la classe ouvrière, que l'offensive du gouvernement et du grand patronat pourra être stoppée.

Il est indispensable que les travailleurs se donnent un parti qui représente leurs intérêts politiques, d'autant plus décidé à mener jusqu'au bout les luttes des travailleurs, petites et grandes, qu'il a pour objectif fondamental le renversement de la dictature du grand capital sur la société.

Philippe GOMMARD
Groupe Lutte Ouvrière

Assurer un service de qualité et à l'écoute des Aubergenvillois...

Après presque une année entière de politique à haute dose et une succession d'élections primaires puis nationales, le pays dispose aujourd'hui d'un nouveau Président, d'un nouveau gouvernement et d'une nouvelle Assemblée Nationale. Quels que furent nos choix personnels, que nous partagions ou pas les convictions du Président Macron, nous lui souhaitons sincèrement pleine réussite dans son entreprise de redressement de notre pays. De nombreuses réformes sont nécessaires essentiellement pour remettre notre pays sur les rails de la croissance et de l'emploi, pour le plus grand nombre d'entre nous. Au sein de notre Communauté Urbaine GPS&O, nous serons moteurs de toutes les initiatives et expérimentations qui le permettront.

En revanche, il sera essentiel de rester attentif au sort des collectivités territoriales et notamment à celui des communes. Depuis 5 ans, l'État a demandé des efforts financiers sans précédent aux communes. Il est temps de faire une pause ! Nous souhaitons que ces efforts soient aussi partagés par l'État et que nos communes gardent des marges de manœuvre pour continuer à investir, nous permettre de continuer à offrir aux Aubergenvillois des services de qualité

mais également animer nos villes. Loin d'être inutiles ou futiles, ces animations sont les battements du cœur de notre commune, des occasions oh combien essentielles de nous retrouver ensemble, de gérer cette proximité qui nous est chère. Il ne faudrait pas en être privé.

Pour Aubergenville, nous nous attachons à toujours imaginer de nouvelles animations. Il ne s'agit pas pour nous de futilités mais d'une ferme volonté de faire vivre ensemble tous les quartiers, tous les Aubergenvillois de tous les âges. Vivre ensemble ne se décrète pas, cela se construit. Le succès des dernières grandes animations de la ville vont d'ailleurs dans ce sens et nous remercions toutes les équipes de la ville pour le rythme endiablé auquel ils ont été soumis depuis le printemps.

Mais voici l'été. Le temps de se reposer, de ralentir et de se préparer pour une rentrée qui s'annonce - heureusement - plus douce pour les écoliers et leurs parents grâce au retour à la semaine de 4 jours !

Bonnes vacances à tous.

Sophie PRIMAS et l'équipe municipale.

PERMANENCES

- **Du maire**

Un vendredi sur deux de 15h à 17h. Se présenter à l'accueil de la mairie.
Tél. : 01 30 90 45 05 ou 01 30 90 45 88

- **Des élus**

Les adjoints au Maire et la Conseillère municipale déléguée vous reçoivent sur rendez-vous. Si vous souhaitez les rencontrer, contactez le secrétariat du Maire au 01 30 90 45 05 ou 01 30 90 45 88.

- **Du sénateur**

Sur rendez-vous le mardi, de 9h à 12h, au 01 30 90 28 41, 15 avenue Charles de Gaulle à Aubergenville.

- **Du député Bruno MILLIENNE**

Coordonnées à venir.



FORUM DES ASSOCIATIONS

**Dimanche
10 sept. 2017**



À partir de 11h
Maison des Associations



Maison des Associations - 25 route de quarante sous
renseignements : Service animation tel : 01 30 90 45 83 / www.aubergenville.fr

f Aubergenville et vous - @aubergenville